



**International Symposium
Peacemakers or Powder Monkeys – the Role of the Media in Post-
WWII History Debates in Europe and Northeast Asia**

- Date and time: April 5, 2008, 10:00 a.m. to 5:30 p.m.
- Place: Goethe-Institut Japan, 7-5-56 Akasaka, Minato-ku. Tokyo 107- 0052
- Co-organized by: -- Friedrich Ebert Foundation, Tokyo Office (FES)
-- International Center for the Study of Historical Reconciliation
at Tokyo Keizai University (TKU)
-- Goethe-Institut Japan in Tokyo

In recent months, leaders in China, Korea and Japan have been making efforts to put a difficult past behind them. But is this the beginning of a permanent reconciliation in Northeast Asia or just a lull in an ongoing war of words? This month, a dispute over contaminated dumplings imported from China unleashed a torrent of such unrelentingly critical coverage in the Japanese media that an official visit by Chinese President Hu Jintao had to be postponed. The US Marine Corps dictionary defines a powder monkey as one who carries explosives to gun crews on a battleship. Reporters everywhere have plied their trade by stoking the fires of nationalism. But is the media not capable of promoting peace? Japanese, Chinese, and Korean reporters have been meeting for years in attempts to confront the past. In Europe, ARTE TV funded by French and German tax-payers, beams programs on public affairs and the arts, simultaneously in two languages. Might a similar multi-lingual network be established in Asia one day? Or should we pin our hopes on the Internet to help forge shared perceptions of past and future?

Keynote speakers:

Hans-Robert Eisenhauer, ZDF; former deputy chief of programming ARTE
Yoshihumi Wakamiya, chief editorial writer, Asahi Shimbun;

Panelists:

Chung Ku-Chong, President, Donga.com, Seoul
Iris Georlette, blogger, Japan correspondent, Haaretz.com
William Horsley, former BBC bureau chief, Tokyo, Bonn
Shigenori Kanehira, editor, TBS nightly news hour
Yasushi Kudo, founder Genron NPO, coordinator of annual China-Japan media meetings
Masahiko Motoki, editor OhMyNews Japan
Park Cheol-Hee, professor, political science, Seoul National University
Haruki Wada, professor emeritus, Tokyo University, former director, Asian Women's Fund

Program

- 10:00 – 10:15 Registration and Greetings
Markus WERNHARD, Head of Arts, Goethe-Institut Tokyo
Andrew HORVAT, Visiting Professor, Tokyo Keizai University
TBA Japan Representative, Friedrich Ebert Foundation
- 10:15 – 12:00 **Roundtable: *The Internet: Bridge or Barrier to Forging a Shared Vision of the Past in Northeast Asia***
Dr Chung Kuchong, President, Donga.com,
Iris Georlette, blogger, Japan correspondent, Haaretz.com
Masahiko Motoki, editor OhMyNews Japan
Haruki Wada, professor emeritus, Tokyo University, former director, Asian Women's Fund, creator of AWF's digital archives
- 12:00 – 13:00 lunch break
- 13:00 – 14:45 Panel 1: ***The Art of ARTE – Telling the Same Story to Two Audiences***

Speaker: **Hans-Robert Eisenhauer**, ZDF; former deputy chief of programming at the joint French-German TV network ARTE; producer; "Why We Fight," winner of prize for best documentary at Sundance Film Festival 2005
Panelists:
Shigenori Kanehira; editor, TBS nightly news hour
William Horsley; formerly BBC bureau chief, Tokyo, Bonn
- 14:45 – 15:15 Coffee Break
- 15:15 – 17:00 Panel 2: ***Can Journalists be Peacemakers?***

Speaker: **Yoshihumi Wakamiya**, chief editorial writer, the Asahi Shimbun; author of *The Postwar Conservative View of Asia: How the Political Right has Delayed Japan's Coming to Terms With its History of Aggression in Asia*
Panelists:
Yasushi Kudo; founder and head, Genron NPO
Park Cheol-Hee; professor, political science, Seoul National University
- 17:00 – 17:30 Free discussion
- 17:30 Buffet reception
- Simultaneous English-Japanese translation available;**
Admission free. Kindly respond before March 31, 2008, using reply form.



Tokyo
Keizai
University



GOETHE-INSTITUT
JAPAN
ドイツ文化センター

シンポジウム

「平和の推進者」かあるいは「パウダーモンキー」か - 戦後史におけるメディアの役割

2008年4月5日(土) ドイツ文化センターホール

- 10:00 - 10:15 受付、ご挨拶
マルクス・ヴェルンハルト(ドイツ文化センター文化部長)
アンドリュー・ホルバート(東京経済大学経済学部客員教授)
- 10:15 - 12:00 ラウンドテーブル「インターネットは北東アジアの過去に対する認識の
共有を推進する架け橋となるか、あるいは障壁となるか」
鄭 求宗(東亜ドットコム社長)
アイリス・ジョーレット(ブロガー、Haaretz.com 日本特派員)
元木昌彦(「オーマイニュース」編集長)
和田 春樹(東京大学名誉教授)
司会: アンドリュー・ホルバート(東京経済大学経済学部客員教授)
- 12:00 - 13:00 ランチブレイク
- 13:00 - 14:45 パネルディスカッション第1部
「ARTEの手法— 同じストーリーを2つの視聴者グループに発信する」
講演: ハンス・ローベルト・アイゼンハウアー (ZDF/ARTE)
パネリスト:
金平茂紀(TBS報道局長)
ウィリアム・ホーズレー(BBC 東京およびボンの元局長)
司会: サーラ・スヴェン(東京大学)
- 14:45 - 15:15 コーヒーブレイク
- 15:15 - 17:00 パネルディスカッション第2部
「ジャーナリストは平和の推進者たりえるか」
講演: 若宮啓文(朝日新聞社コラムニスト)
パネリスト:
工藤泰志(言論NPO代表)
朴 喆熙(ソウル大学教授、政治学)
司会: ウィリアム・ホーズレー(BBC 東京およびボンの元局長)
- 17:00 - 17:30 フリーディスカッション
- 17:30 レセプション

(講演者、パネリストの経歴は別紙をご参照ください。アルファベット表記のお名前順です。)